

I PASSI ETICI

Il percorso di Umana nella responsabilità sociale



I PASSI ETICI

Il percorso di Umana nella responsabilità sociale

CHI SIAMO

Costituita nel 1997, autorizzata nel 1998 dal Ministero del Lavoro a svolgere l'attività di fornitura di lavoro interinale e dal 2004 di Agenzia per il Lavoro, Umana ha come obiettivo offrire lavoro in somministrazione a tempo determinato e indeterminato (staff leasing), intermediare domanda e offerta lavorativa, ricercare e selezionare personale, supportare la ricollocazione professionale (outplacement), realizzare percorsi formativi.

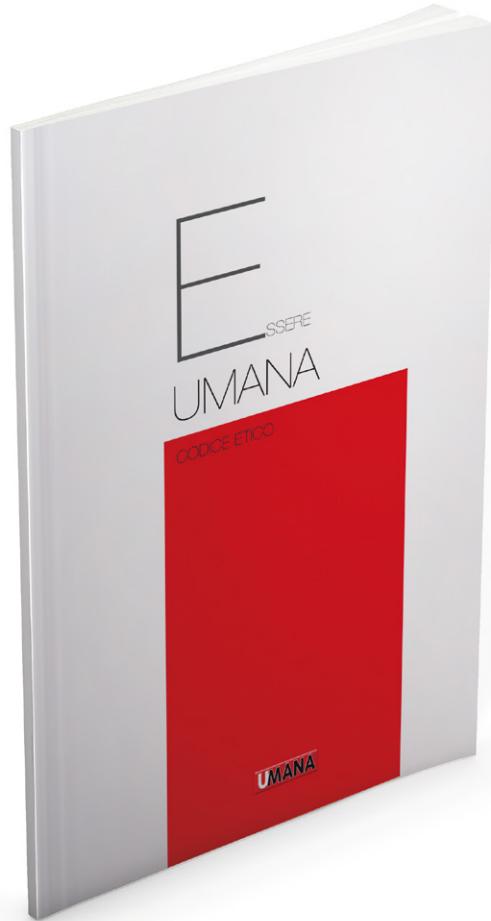
INTRODUZIONE

Soddisfare le esigenze specifiche di ogni singola impresa, proponendo la persona più adeguata e motivata è una sfida che affrontiamo con entusiasmo centinaia di volte ogni giorno, migliaia di volte ogni mese, centinaia di migliaia di volte da quando esistiamo. Dare l'opportunità di entrare nel mercato del lavoro o di rientrarvi e dar vita a sempre nuove relazioni lavorative, correttamente retribuite, è un'operazione molto più delicata di quanto l'espressione "far incontrare domanda ed offerta di lavoro" possa trasmettere: noi lavoriamo con le persone, per le persone ed attraverso le persone.

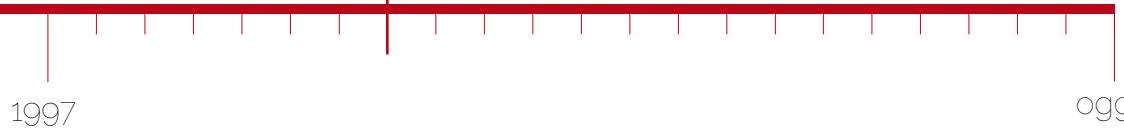
In questa pubblicazione potrete seguire i "passi etici" compiuti da Umana nella sua storia, dal Codice Etico "Essere Umana" (primo del suo settore in Italia) fino alla Certificazione SA 8000:2014, con la quale l'azienda ha visto riconosciute le sue caratteristiche di etica, senso di responsabilità e correttezza.

Caratteristiche che noi, con altre parole, chiamiamo "via umana alla flessibilità".

IL CODICE ETICO



2004





2004

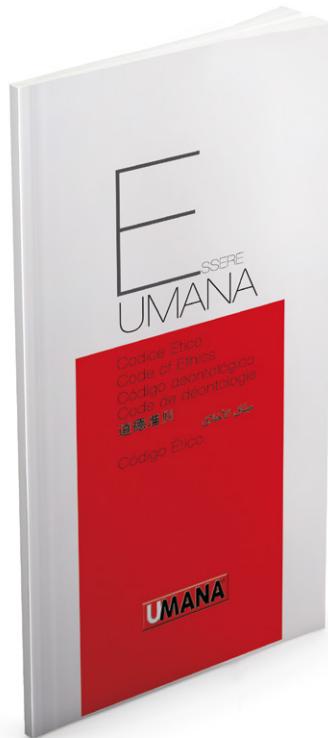
“ESSERE UMANA”

In parallelo allo sviluppo dell'azienda e alla sua espansione sul territorio nazionale cresceva, nel contempo, la necessità di codificare l'approccio etico di Umana alla propria mission: con questo scopo fu realizzato nel 2004 il Codice Etico “Essere Umana”, steso da un gruppo di dipendenti Umana differenti per provenienza geografica, ruolo aziendale, responsabilità, attitudini ed aspirazioni.

Ognuno di essi espresse nel Codice i valori aziendali che, ogni giorno, supportano il loro agire, dal rapporto con i clienti all'approccio al lavoro, mantenendo un costante impegno a trovare sempre soluzioni sostenibili.

Insieme hanno condiviso pensieri, esperienze, diversità, competenze: il risultato è stato “Essere Umana”, manifesto dei rapporti etici fra Umana e i propri stakeholder e testimonianza dell'assunzione di responsabilità da parte dell'impresa.

IL CODICE ETICO MULTILINGUE



2005





2005

IL CODICE ETICO MULTILINGUE

Il Codice Etico nasceva con l'obiettivo di ufficializzare "nero su bianco" i valori aziendali e comunicarli sia alle persone che alle aziende: in un mercato del lavoro sempre più interculturale, era infatti indispensabile rendere disponibile il testo anche in altre lingue.

Con il Codice Etico multilingua (tradotto in inglese, spagnolo, portoghese, francese, tedesco, cinese ed arabo) ogni lavoratore viene portato a conoscenza del fatto che responsabilità, professionalità e trasparenza sono i valori che Umana offre, e allo stesso tempo richiede, a tutti i propri lavoratori temporanei.

LA CERTIFICAZIONE SA 8000:2008



2010

1997

oggi



2010

LA CERTIFICAZIONE SA 8000:2008

La Norma internazionale SA8000:2008 è un modello di gestione che si propone di garantire un comportamento Etico da parte delle Imprese.

Prima certificazione dedicata alle risorse umane, essa ha come obiettivo il miglioramento delle condizioni lavorative attraverso delle "regole comportamentali" riconosciute in tutto il mondo.

Umana ha sempre sostenuto il concetto di Responsabilità Sociale d'Impresa, inteso non solo come sensibilizzazione della direzione, dei fornitori, del personale dipendente e di tutti i collaboratori esterni all'azienda ma anche come corretta e trasparente gestione dei rapporti con i clienti e del patrimonio umano.

"Etica" significa cultura aziendale, dialogo e condivisione per il miglioramento, maggiori opportunità per chi le desidera, correttezza e trasparenza nel rapporto con i clienti e nei confronti degli stakeholder.

UMANA per la responsabilità sociale



Il Consiglio di Amministrazione e la Direzione di UMANA sono consapevoli della rilevanza sociale ed economica della propria attività e sono fortemente convinti che le persone siano una delle risorse più preziose e insostituibili. Con questo documento UMANA intende impegnarsi nei confronti di tutte le parti interessate interne ed esterne a rispettare e promuovere i principi contenuti nella norma internazionale SA8000.

UMANA si impegna:

1. A garantire, per i giovani lavoratori, i giusti tempi di apprendimento, studio, sviluppo professionale e riposo.
2. A non ricorrere mai al lavoro forzato e a sfruttare sempre e comunque l'entusiasmo e la partecipazione alla crescita aziendale.
3. A garantire, ogni giorno, un ambiente di lavoro sicuro e salutare. Si impegna inoltre ad assicurare ai lavoratori dipendenti adeguata formazione ed informazione su salute, sicurezza e prevenzione negli ambienti di lavoro.
4. A tutelare il diritto alla libertà di associazione e a garantire, sempre, a tutti, un dialogo aperto e costruttivo.
5. A non discriminare alcuna persona in base alle condizioni personali, alla affiliazione sindacale o politica, ai credi religiosi, al sesso, all'orientamento sessuale, allo stato matrimoniale o di famiglia o di gravidanza, all'età, alla disabilità, alla razza, all'origine etnica, al colore, all'affiliazione, all'origine nazionale, al gruppo linguistico o allo stato di salute.
6. A trattare tutti i lavoratori con pari dignità e rispetto.
7. A prestare grande attenzione alla normativa in materia di stato di lavoro affinché ogni lavoratore possa realizzare le proprie aspettative professionali e personali.
8. A rispettare il diritto di tutto il personale a perseguire una riqualificazione secondo Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro applicato e a fornire ai lavoratori sostegno e consulenza amministrativa in caso di necessità.
9. A creare ed implementare un sistema di gestione per la responsabilità sociale che tutti i lavoratori, il loro ambiente di lavoro e il loro senso di appartenenza all'azienda.

UMANA S.p.A. Aut.Mi.Lav.Prof. n.1181-SG del 13/12/04 - Direzione Generale e Sede Legale: Via Coimbare, 110 - 30176 Marghera - VENEZIA - Tel. 0412932111 - Fax 0412932111 - info@umana.it

UMANA FOR SOCIAL ACCOUNTABILITY

The Board of Directors and Management of UMANA are aware of the social and economic importance of their activity and are strongly convinced that people are the most valuable resource. With this document UMANA intends to commit itself to all the stakeholders internal and external to the company, respecting and promoting the principles contained in the international standard SA8000.

UMANA understands:

1. To guarantee young workers adequate time for learning, study, professional development and rest.
2. To never resort to forced labour and to exploit always and in any circumstances the enthusiasm and participation in company growth.
3. To guarantee, every day, a safe and healthy work environment for all workers, ensuring adequate training and information on health, safety and prevention in the workplace.
4. To protect the rights to freedom of association and guarantee open and constructive dialogue for everyone at all times.
5. Not to discriminate against persons on grounds of personal beliefs, race, colour or political affiliation, religion, sex, sexual orientation, marital status, religion, pregnancy or disability, age, ethnic origin, race, ethnicity, national origin, language, political or social affiliation.
6. To treat all workers with equal dignity and respect, regardless of their activities or personal requirements.
7. To provide great attention to the compliance with the national and international labour laws and regulations, and to provide support and assistance to workers in case of need.
8. To set up and implement a system of social accountability management in product markets, their work environment and their sense of involvement in the company.

UmanA

UmanA S.p.A. Aut.Mi.Lav.Prof. n.1181-SG del 13/12/04 - Direzione Generale e Sede Legale: Via Coimbare, 110 - 30176 Marghera - VENEZIA - Tel. 0412932111 - Fax 0412932111 - info@umana.it

UMANA POUR LA RESPONSABILITE SOCIALE

Le Conseil d'Administration et la Direction de UMANA sont conscients de l'importance sociale et économique de leur activité et sont profondément convaincus que les personnes sont une des ressources les plus précieuses et irremplaçables. Avec ce document UMANA s'engage à respecter et promouvoir les principes contenus dans la norme internationale SA8000.

UMANA s'engage:

1. A garantir, pour les jeunes travailleurs, les justes temps d'apprentissage, d'étude, développement professionnel et repos.
2. A ne jamais recourir au travail forcé et à exploiter toujours et dans toutes les circonstances l'enthousiasme et la participation à la croissance de l'entreprise.
3. A garantir, chaque jour, un environnement de travail sûr et salubre. UMANA s'engage également à assurer aux travailleurs une formation et une information adéquates en matière de santé, de sécurité et de prévention dans le lieu de travail.
4. A protéger le droit à la liberté d'association et à garantir, toujours et à tous, un dialogue ouvert et constructif.
5. A ne pas discriminer aucune personne en fonction de ses croyances, de sa race, de son affiliation religieuse, de son sexe, de son orientation sexuelle, de son statut matrimonial ou de sa situation familiale, de son âge, de son origine ethnique, de son origine nationale, de son groupe linguistique ou de son état de santé.
6. A traiter tous les travailleurs avec une égale dignité et respect.
7. A porter une grande attention à la conformité avec la législation nationale et internationale en matière de droit du travail, et à fournir un soutien et une assistance aux travailleurs en cas de besoin.
8. A créer et à mettre en œuvre un système de gestion pour la responsabilité sociale qui concerne les travailleurs, leur environnement de travail et leur sentiment d'appartenance à l'entreprise.

UMANA A REVIEW OF THE RESPONSIBILITY SOCIAL

The Board of Administration and the Direction of UMANA are aware of the social and economic importance of their activity and are strongly convinced that people are the most valuable resource. With this document UMANA intends to commit itself to all the stakeholders internal and external to the company, respecting and promoting the principles contained in the international standard SA8000.

UMANA understands:

1. To guarantee young workers adequate time for learning, study, professional development and rest.
2. To never resort to forced labour and to exploit always and in any circumstances the enthusiasm and participation in company growth.
3. To guarantee, every day, a safe and healthy work environment for all workers, ensuring adequate training and information on health, safety and prevention in the workplace.
4. To protect the rights to freedom of association and guarantee open and constructive dialogue for everyone at all times.
5. Not to discriminate against persons on grounds of personal beliefs, race, colour or political affiliation, religion, sex, sexual orientation, marital status, religion, pregnancy or disability, age, ethnic origin, race, ethnicity, national origin, language, political or social affiliation.
6. To treat all workers with equal dignity and respect, regardless of their activities or personal requirements.
7. To provide great attention to the compliance with the national and international labour laws and regulations, and to provide support and assistance to workers in case of need.
8. To set up and implement a system of social accountability management in product markets, their work environment and their sense of involvement in the company.

UMANA PARA LA RESPONSABILIDAD SOCIAL

El Consejo de Administración y la Dirección de UMANA son conscientes de la relevancia social y económica de su actividad y están profundamente convencidos de que las personas son una de las recursos más valiosos e insustituibles. Con este documento UMANA se compromete a respetar y promover los principios contenidos en la norma internacional SA8000.

UMANA comprende:

1. Garantir, para los jóvenes trabajadores, los justos tiempos de aprendizaje, estudio, desarrollo profesional y reposo.
2. No recurrir nunca al trabajo forzado y a explotar siempre y en todas las circunstancias el entusiasmo y la participación en el crecimiento de la empresa.
3. Garantizar, cada día, un ambiente de trabajo seguro y saludable. UMANA se compromete a asegurar a los trabajadores una formación e información adecuada en materia de salud, seguridad y prevención en el lugar de trabajo.
4. Proteger el derecho a la libertad de asociación y a garantizar, siempre y a todos, un diálogo abierto y constructivo.
5. No discriminar a ninguna persona en función de sus creencias, de su raza, de su afiliación religiosa, de su sexo, de su orientación sexual, de su estado matrimonial o de su situación familiar, de su edad, de su origen étnico, de su origen nacional, de su grupo lingüístico o de su estado de salud.
6. Tratar a todos los trabajadores con una igual dignidad y respeto.
7. Prestar una gran atención a la normativa nacional e internacional en materia de legislación laboral, y proporcionar apoyo y asistencia a los trabajadores en caso de necesidad.
8. Crear e implementar un sistema de gestión para la responsabilidad social que abarque a los trabajadores, su entorno de trabajo y su sentido de pertenencia a la empresa.

www.umanA.it

IL MANIFESTO DELLA RESPONSABILITÀ SOCIALE



2010

IL MANIFESTO DELLA RESPONSABILITÀ SOCIALE

UMANA è consapevole della rilevanza sociale ed economica della propria attività ed è convinta che le persone siano parte importante dei positivi risultati conseguiti. Il talento, l'esperienza e la dedizione di ciascuna di esse contribuisce a fornire servizi che rappresentano un valore per le aziende, gli enti ed i lavoratori che ad essa si affidano.

Con questo documento, Umana intende testimoniare, nei confronti di tutte le parti interessate, l'impegno a promuovere i principi contenuti nella Norma Internazionale SA8000.

UMANA per la responsabilità sociale



Il Consiglio di Amministrazione e la Direzione di UMANA sono consapevoli della rilevanza sociale ed economica della propria attività e sono fortemente convinti che le persone siano una parte rilevante dei positivi risultati conseguiti. Il talento, l'esperienza e la dedizione di ciascuna di esse contribuisce a fornire servizi che rappresentano un valore per Clienti, aziende, Enti e lavoratori che ad essa si affidano. Con questo documento UMANA intende impegnarsi nei confronti di tutte le parti interessate interne ed esterne a rispettare e promuovere i principi contenuti nella norma internazionale SA8000.

UMANA si impegna:

1. A garantire, per i giovani lavoratori, i giusti tempi di apprendimento, studio, sviluppo professionale e riposo.
2. A non ricorrere mai al lavoro forzato e a stimolare sempre e comunque l'entusiasmo e la partecipazione alla crescita aziendale.
3. A garantire, ogni giorno, un ambiente di lavoro sicuro e salubre. Si impegna inoltre ad assicurare ai lavoratori dipendenti adeguata formazione ed informazione su salute, sicurezza e prevenzione negli ambienti di lavoro.
4. A tutelare il diritto alla libertà di associazione e a garantire, sempre, a tutti, un dialogo aperto e costruttivo.
5. A non discriminare alcuna persona in base alle convinzioni personali, alla affiliazione sindacale o politica, al credo religioso, al sesso, all'orientamento sessuale, allo stato matrimoniale o di famiglia o di gravidanza, all'età, alla disabilità, alla razza, all'origine etnica, al colore, all'ascendenza, all'origine nazionale, al gruppo linguistico o allo stato di salute.
6. A trattare tutti i lavoratori con pari dignità e rispetto.
7. A prestare grande attenzione alla normativa in materia di orario di lavoro affinché ogni lavoratore possa realizzare le proprie aspettative professionali e personali.
8. A rispettare il diritto di tutto il personale a percepire una retribuzione secondo Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro applicato e a fornire ai lavoratori sostegno e consulenza amministrativa in caso di necessità.
9. A creare ed implementare un sistema di gestione per la responsabilità sociale che tuteli i lavoratori, il loro ambiente di lavoro e il loro senso di appartenenza all'azienda.

UMANA per la responsabilità sociale

UMANA FOR SOCIAL ACCOUNTABILITY

The Board of Directors and Management of UMANA are aware of the social and economic importance of its activities and firmly convinced that people play a significant role in the positive results achieved. The talent, experience and dedication of each one of them help the company provide services which represent a value for the customers, companies, institutions and workers who depend on it. With this document addressed to all interested in-house and external parties, UMANA undertakes to respect and promote the principles contained in the international SA8000 standard.

UMANA undertakes:

1. *To guarantee young workers adequate time for learning, study, professional development and rest.*
2. *To never impose forced labour and to always and in all circumstances stimulate enthusiasm and participation in company growth.*
3. *To guarantee a healthy safe work environment at all times. It also undertakes to guarantee employees appropriate training and information on health, safety and prevention in the workplace.*
4. *To protect the right to freedom of association and guarantee open and constructive dialogue for everyone at all times.*
5. *Not to discriminate against anyone based on personal beliefs, trade union or political affiliation, religious faith, gender, sexual orientation, marital or family status, pregnancy, age, disability, race, ethnic origin, colour, ancestry, national origin, linguistic group or state of health.*
6. *To treat all workers with equal dignity and respect.*
7. *To pay the utmost attention to standards on working hours to ensure that all workers can satisfy their professional and personal expectations.*
8. *To respect the right of all personnel to remuneration according to the applicable Collective Wage Agreement and provide workers with support and administrative consultancy in case of need.*
9. *To set up and implement a system of social accountability management to protect workers, their work environment and their sense of involvement in the company.*

UMANA per la responsabilità sociale

FÜR DIE SOZIALE VERANTWORTLICHKEIT

Der Vorstand und die Geschäftsleitung von UMANA sind sich der sozialen und wirtschaftlichen Bedeutung ihrer Aktivität bewusst, mit der starken Überzeugung, dass die Personen ein relevanter Teil der erlangten positiven Ergebnisse sind. Talent, Erfahrung und Einsatz jedes Mitglieds tragen dazu bei, Dienstleistungen zu erbringen, die für Kunden, Unternehmen, Behörden und Beschäftigte, die Vertrauen in das Unternehmen setzen, einen Wert repräsentieren. Mit diesem Dokument möchte UMANA sich gegenüber allen externen und internen Beteiligten zur Einhaltung der in der internationalen Norm SA8000 enthaltenen Grundsätze verpflichten.

UMANA verpflichtet sich:

- 1. jungen Arbeitnehmern angemessene Ausbildungs- und Studienzeiten, berufliche Weiterentwicklung und Erholung zu garantieren.*
- 2. niemals Zwangsarbeiten zu verlangen und immer zum Enthusiasmus und zur Teilnahme am Wachstum des Unternehmens anzuspornen.*
- 3. jeden Tag eine sichere und gesunde Arbeitsumgebung zu garantieren. Das Unternehmen verpflichtet sich außerdem, seinen Beschäftigten eine angemessene Schulung und Information hinsichtlich Gesundheit, Sicherheit und Unfallverhütung am Arbeitsplatz zu gewährleisten.*
- 4. das Recht zu schützen, Vereinigungen beizutreten, und allen Personen stets einen offenen und konstruktiven Dialog zu garantieren.*
- 5. niemand aufgrund seiner persönlichen Überzeugungen, gewerkschaftlichen oder politischen Zugehörigkeit, seines religiösen Glaubens, Geschlechtes, seiner sexuellen Orientierung, seines Familienstandes oder wegen Schwangerschaft, Alter, Behinderung, Rassenunterschied, Hautfarbe, Herkunft, Staatsangehörigkeit, Sprachraum oder Gesundheitszustand zu diskriminieren.*
- 6. alle Beschäftigten mit gleicher Würde und Respekt zu behandeln.*
- 7. die entsprechenden Vorschriften in Bezug auf die Arbeitszeit einzuhalten, damit jeder Arbeitnehmer seine beruflichen und persönlichen Erwartungen realisieren kann.*
- 8. das Recht des gesamten Personals zu respektieren, eine Vergütung gemäß dem zugrunde gelegten Nationalen Arbeitsvertrag zu erhalten und den Lieferanten Unterstützung und bei Bedarf verwaltungstechnische Beratung zu gewähren.*
- 9. Ein Verwaltungssystem für die soziale Verantwortung zu erstellen und einzuführen, das die Arbeitnehmer, ihre Arbeitsumgebung und ihren Zugehörigkeitssinn gegenüber dem Unternehmen schützt.*

UMANA per la responsabilità sociale

UMANA POUR LA RESPONSABILITE SOCIALE

Le conseil d'administration et la haute direction de UMANA sont conscients de l'importance sociale et économique que revêt leur activité et sont intimement convaincus que les personnes sont à l'origine d'une grande partie des bons résultats obtenus. Le talent, l'expérience et le dévouement de chacun contribuent à fournir des services de qualité pour les clients, les entreprises, les organismes et les travailleurs qui s'adressent à elle. Par ce document, UMANA entend s'engager envers toutes les parties concernées, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, à respecter et à promouvoir les principes contenus dans la norme internationale SA 8000.

UMANA s'engage

- 1. A garantir aux jeunes travailleurs, les justes temps d'apprentissage, étude, formation professionnelle et repos.*
- 2. A ne jamais recourir au travail forcé, et à toujours stimuler l'enthousiasme et la participation à la croissance de l'entreprise.*
- 3. A garantir, chaque jour, un environnement de travail sûr et salubre. Elle s'engage aussi à assurer à tous les travailleurs salariés une formation adéquate et à les informer en matière de santé, sécurité et prévention des accidents du travail.*
- 4. A protéger le droit à la liberté d'association et à toujours garantir un dialogue ouvert et constructif à tous.*
- 5. A ne discriminer personne en fonction de ses idées, de son affiliation syndicale ou politique, de sa religion, de son sexe, de son orientation sexuelle, de son état-civil ou du fait qu'elle soit enceinte, de son âge, de son handicap, de sa race, de son origine ethnique, de sa couleur de peau, de son ascendance, de son origine nationale, de son groupe linguistique ou de son état de santé.*
- 6. A traiter tous les travailleurs avec le même respect et dignité.*
- 7. A prêter une grande attention au droit en matière d'horaires de travail, afin que chaque travailleur puisse réaliser ses projets professionnels et personnels.*
- 8. A respecter le droit de tout le personnel à percevoir la rétribution prévue par la convention collective nationale de travail de la branche professionnelle respective. UMANA s'engage aussi à apporter aux travailleurs le soutien et la consultation administrative nécessaire en cas de besoin.*
- 9. A créer et à appliquer un système de gestion pour la responsabilité sociale protégeant les travailleurs, leur environnement de travail et leur sens d'appartenance à l'entreprise.*

UMANA per la responsabilità sociale



UMANA A FAVOR DE LA RESPONSABILIDAD SOCIAL

El Consejo de administración y la Dirección de UMANA son conscientes de la importancia social y económica de sus actividades y están convencidos profundamente que las personas son una parte relevante de los resultados positivos obtenidos. El talento, la experiencia y la dedicación de cada una de ellas contribuyen a proporcionar servicios que representan un valor para clientes, empresas, organismos y trabajadores que confían en ella. Con este documento UMANA quiere comprometerse con todas las partes interesadas, internas y externas, a respetar y a promover los principios contenidos en la norma internacional SA8000.

UMANA SE COMPROMETE

1. A asegurar tiempos adecuados de aprendizaje, estudio, desarrollo profesional y descanso para los trabajadores jóvenes.
2. A no recurrir nunca a los trabajos forzados y a estimular siempre el entusiasmo y la participación en el crecimiento empresarial.
3. A garantizar un entorno laboral seguro y saludable todos los días. Se compromete asimismo a asegurar para los trabajadores dependientes una formación adecuada acerca de salud, seguridad y prevención en los entornos laborales.
4. A proteger el derecho a la libertad de asociación y a garantizar siempre un diálogo abierto y constructivo para todos.
5. A no discriminar a ninguna persona por convicciones personales, afiliación sindical o política, creencias religiosas, sexo, orientación sexual, estado de matrimonio o de familia o de embarazo, edad, discapacidad, raza, origen étnico, color, ascendencia, origen nacional, grupo lingüístico o estado de salud.
6. A tratar a todos los trabajadores con la misma dignidad y respeto.
7. A prestar mucha atención a la normativa en materia de horario laboral para que las expectativas profesionales y personales de cada trabajador se vean cumplidas.
8. A respetar el derecho de todo el personal a percibir una retribución según el Contrato colectivo nacional de trabajo aplicado y a proporcionar a los trabajadores respaldo y asesoramiento administrativo en caso de necesidad.
9. A crear e implementar un sistema de gestión para la responsabilidad social que proteja a los trabajadores, su entorno de trabajo y su sentido de pertenencia a la empresa.

UMANA per la responsabilità sociale

UMANA PARA A RESPONSABILIDADE SOCIAL

O Conselho de Administração e a Direcção da UMANA estão cientes da relevância social e económica da sua actividade e fortemente convencidos de que as pessoas são uma parte relevante dos resultados positivos obtidos. O talento, a experiência e a dedicação de cada uma delas contribui para fornecer serviços que constituem um valor para Clientes, empresas e Organismos, bem como para os trabalhadores que a ela se entregam. Com este documento, a UMANA pretende assumir um compromisso perante todas as partes, internas e externas, interessadas em respeitar e promover os princípios contidos na norma internacional SA8000.

A UMANA compromete-se a:

- 1. Garantir, aos jovens trabalhadores, os tempos adequados de aprendizagem, estudo, desenvolvimento profissional e repouso.**
- 2. Nunca recorrer ao trabalho forçado e a estimular sempre o entusiasmo e a participação no crescimento da empresa.**
- 3. Garantir, todos os dias, um ambiente de trabalho seguro e salubre. Compromete-se ainda a assegurar aos trabalhadores uma formação adequada e informações sobre saúde, segurança e prevenção nos ambientes de trabalho.**
- 4. Tutelar o direito à liberdade de associação e a garantir, sempre, a todos, um diálogo aberto e construtivo.**
- 5. Não discriminar ninguém com base nas convicções pessoais, na afiliação sindical ou política, no credo religioso, no sexo, na orientação sexual, no estado matrimonial, familiar ou de gravidez, na idade, na deficiência, na raça, na origem étnica, na cor, na ascendência, na origem nacional, no grupo linguístico ou no estado de saúde.**
- 6. Tratar todos os trabalhadores com igual dignidade e respeito.**
- 7. Prestar grande atenção às normativas em matéria de horário de trabalho para que cada trabalhador possa satisfazer as próprias expectativas profissionais e pessoais.**
- 8. Respeitar o direito de todo o pessoal a receber uma remuneração segundo o Contrato Colectivo Nacional de Trabalho aplicado e a fornecer aos trabalhadores apoio e consultoria administrativa, caso sejam necessários.**
- 9. Criar e implementar um sistema de gestão para a responsabilidade social que proteja os trabalhadores, o seu ambiente de trabalho e o seu sentido de pertença à empresa.**

UMANA per la responsabilità sociale



UMANA 承担社会责任

UMANA 的董事会及经理部深知其业务的社会和经济意义，并深信公司的员工是取得积极成果的重要组成部分；他们每个人凭借自己的才能、经验和奉献精神提供服务，这些服务对客户、企业、机构以及所信赖的员工代表了一种价值。通过这份文件，UMANA 拟努力让所有内部和外部利益相关者尊重和促进国际标准 SA8000 中所包含的原则。

UMANA 致力于：

1. 保证给予青年工人适当的学习、研究、专业发展和休息时间。
2. 不强追劳动，但不断激励大家的热情，积极参与企业的发展。
3. 保证每天的工作环境安全、健康。此外还致力于确保对员工就工作场所的健康、安全和预防等方面进行适当的培训及教育。
4. 保护自由结社的权利，并确保永远向所有人保持开放式和建设性的对话。
5. 不基于个人信仰、工会或政治派别、宗教信仰、性别、性取向、婚姻或家庭或怀孕状况、年龄、残疾、种族、民族、肤色、血统、国籍、语系或健康状况而歧视任何人。
6. 平等对待和尊重所有员工。
7. 高度注重关于工作时间的规定，确保每个员工可以实现自己的职业和个人期望。
8. 尊重所有员工的权利，根据应用的《国家集体劳动合同》议定报酬，并在必要时向工人提供行政支持及咨询。
9. 建立并实施社会责任管理体系，以保障员工、他们的工作环境以及他们对公司的归属感。

UMANA per la responsabilità sociale



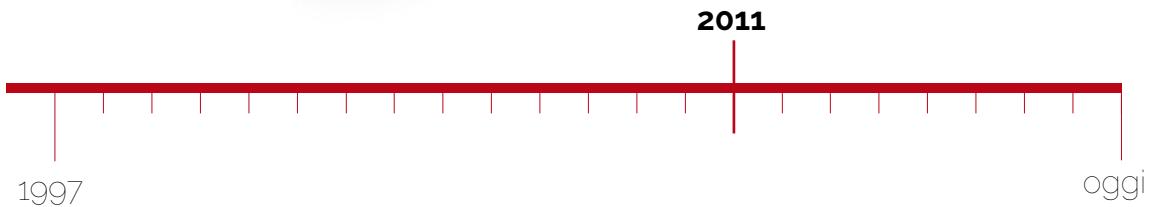
UMANA للمسؤولية الاجتماعية

مجلس الإدارة وإدارة UMANA اتفاهما على وفق بخصوص الالهية الاجتماعية والاقتصادية لفعاليتها وهم واقين جدا بأن الأشخاص هم جزءا مهما من النتائج الإيجابية التي يتم الحصول عليها. الموهبة، الخبرة والاهتمام الذي يبديه كل واحد منهم في المساعدة بتوفير الخدمات التي تمثل القيم للزيائن، الشركات والمؤسسات وللعمال الذين يتوجهون إليها. بهذا المستند، UMANA تود التعهد تجاه كافة الاطراف المعنية، الداخلية والخارجية، برعاية وحث الامس المحتوية في النظام الدولي SA8000

UMANA تتعهد:

1. لخصوص العمل الشباب، ضمان الزمن اللازم والوقت المناسب للتعليم، الدراسة، التطور المهني والراحة.
2. عدم اللجوء إلى العمل القسري أبدا والعمل دائما وبكل حل على حث التشجيع والمشاركة في نمو الشركة.
3. ضمان بيئة عمل آمنة وصحية، في كل يوم. تتعهد أيضا بضمان التثقيف الملائم للعمال الاجيرين والمعلومات الخاصة في مجال الصحة والسلامة والوقاية المسبقة في بيئات العمل.
4. حماية الحق في حرية تكوين الجمعيات، وضمان التداول المقنن والبناء دائما للجميع.
5. عدم التمييز أبدا بين الأشخاص على أساس الاعتقادات الشخصية، الانتماء النقابي أو المياسي، الايمان الديني، الجنس، الميل الجنسي، الوضع الزوجي أو العائلي أو الحمل، السن، العطل، الطائفة، الاصل العرقي، لون البشرة، العرق، الاصل الوطني، الفنة اللغوية أو الحالة الصحية.
6. معاملة كافة العمال بنفص الكرامة والاحترام.
7. إيداء المزيد من الاهتمام إلى الانظمة الخاصة في مادة مواعيد العمل حتى تمنح الفرصة لكل عامل أن يحقق توقعاته المهنية والشخصية.
8. مراعاة حقوق كافة العمال في الحصول على الأجرة بموجب عقد العمل الجماعي الوطني المطبق وتزويد العمال المساواة والاستشارة الادارية في حالات الضرورة.
9. إنشاء وتنفيذ نظام لإدارة المسؤولية الاجتماعية للشركات لحماية العمال، بيئة عملهم وشعورهم بالانتماء للشركة.

IL DECRETO LEGISLATIVO n.231



2011

IL DECRETO LEGISLATIVO n.231

Con il Decreto Legislativo 231/2001, recante la "Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica" è introdotto, per la prima volta nell'ordinamento giuridico italiano, la "responsabilità amministrativa" a carico di soggetti diversi dalle persone fisiche, ovvero gli Enti (come società, associazioni, consorzi, ecc.).

Nonostante sia stata definita "amministrativa", essa presenta i caratteri tipici della responsabilità penale, in caso di effettiva realizzazione di reato.

Il decreto legislativo 231 comporta, inoltre, che l'impresa possa esimersi dalla responsabilità, se fornisce la prova di aver adottato (precedentemente) un modello organizzativo idoneo a prevenire i potenziali reati e se istituisce un Comitato di Vigilanza che vigili adeguatamente sull'osservanza di tali modelli.

Il modello organizzativo 231, a testimonianza della volontà di rispondere ai requisiti di legalità e trasparenza verso gli stakeholder, è stato integrato subito tra le procedure dell'azienda.

UMANA apprezza ed incoraggia i contributi costruttivi per il miglioramento del Modello, sia da parte dei dipendenti, sia dei collaboratori esterni e dei fornitori, inoltre si adopera per fare in modo che le regole contenute nel Modello trovino riscontro nei rapporti con i consulenti, con i fornitori e con qualsiasi altro soggetto che intrattenga rapporti d'affari con essa.

IL CODICE DI COMPORTAMENTO

La missione di UMANA è incentrata sulla crescita e sulla creazione di valore, nel dovuto rispetto dei legittimi interessi di tutte le categorie di soggetti interessati, dei principi di equità e correttezza nella gestione del rapporto di lavoro, delle norme sulla sicurezza dei lavoratori e delle leggi e delle disposizioni regolamentari applicabili ai suoi diversi campi di attività.

Sulla base di tali principi, UMANA si impegna a una condotta corretta ed imparziale: i suoi rapporti d'affari dovranno essere improntati da integrità e lealtà e dovranno essere intrattenuti senza alcun conflitto tra interessi aziendali e personali.

Per questo, UMANA richiede ai propri dipendenti, nello svolgimento delle loro mansioni, il rispetto dei più elevati standard di condotta negli affari.

Il Codice rappresenta una guida e un supporto per ogni dipendente, per consentirgli di perseguire nella maniera più efficace gli obiettivi aziendali e si adopera per fare in modo che i principi del Codice siano condivisi non solo dai clienti, ma anche da consulenti, da fornitori e da qualsiasi altro soggetto che intrattenga rapporti stabili d'affari con essa. UMANA non instaura né prosegue rapporti di alcun tipo con chiunque si rifiuti espressamente di rispettare i principi del Codice.

LA CERTIFICAZIONE SA 8000:2014



2016

1997

oggi



2016

TRANSIZIONE ALLA NUOVA EDIZIONE DELLO STANDARD SA8000

UMANA ha proseguito nel percorso di miglioramento delle performance con l'obiettivo di accrescere il benessere dei propri lavoratori adeguando il proprio Sistema di Gestione ai nuovi requisiti posti dall'edizione 2014 dello Standard SA8000.

RIFERIMENTI:

Umana

Via Colombara, 113
30176 Marghera (VE)
sa8000@umana.it

Bureau Veritas Italia SpA
Viale Monza, 347 - 20126 Milano
Telefono: (+39) 02 270911
csr@it.bureauveritas.com

Bureau Veritas Certification Holding Sas
Le Triangle de l'Arche
8, cours du Triangle - CS 90096
92937 Paris la Defense Cedex - France
E-mail: cersa8000clientfeedback.in@in.bureauveritas.com

Social Accountability Accreditation Services (SAAS)
9 East 37th Street, 10th Floor, New York, NY 10016
Tel: (212) 391-2106 Fax: (212) 684-1515
E-mail: saas@saasaccreditation.org
http://www.saasaccreditation.org/Complaints_Submission_Form



RICERCA E SELEZIONE
WWW.ALTIPROFILI.IT



UOMO E IMPRESA

SERVIZI PER L'INNOVAZIONE
PROFESSIONALE
WWW.UOMOEIMPRESA.IT



FORMAZIONE E
ALTA FORMAZIONE
WWW.UMANAFORMA.IT



OUTDOOR TRAINING &
LONG LIFE LEARNING
WWW.UMANAFORMA.IT



LAVORO TEMPORANEO
STAFF LEASING
INTERMEDIAZIONE
RICERCA E SELEZIONE
OUTPLACEMENT
FORMAZIONE
POLITICHE ATTIVE DEL LAVORO

www.umana.it

UMANA S.p.A. Aut.Min.Lav.Prot. n.1181-SG del 13/12/04
Direzione Generale e Sede Legale: Via Colombara, 113
Marghera - VENEZIA
Tel. 041/2587311 - Fax 041/2587411 - info@umana.it



ADERENTE
SISTEMA
CONFINDUSTRIA

